

Cette lettre amène immédiatement la discussion sur la question des différents travaux exécutés au poste No. 5, rue Berthelet. M. L.-J. Ethier, avocat en chef de la Ville, prend part à la discussion.

Après délibération et, en vue des plaintes nombreuses qui ont été faites contre la construction du poste No 5, rue Berthelet, il est

Résolu: Que MM. Chaussé, architecte, Ferns, surintendant du service des Alarmes d'incendie et le chef-adjoint J. Tremblay, du service des Incendies, soient priés de faire un rapport détaillé pour la prochaine assemblée, au sujet des plaintes portées dans la lettre de l'Association des Assureurs Canadiens contre l'incendie (Canadian Fire Underwriters' Association), par l'entremise de M. Bennett, et généralement sur toutes les déficiences qu'ils pourront trouver dans l'édifice en question, après avoir pris connaissance des devis et spécifications et du contrat que l'avocat de la Cité devra leur fournir le plus tôt possible.

Le département ne devra prendre possession de l'édifice et y installer aucun appareil sans une résolution de la Commission.

2.—M. l'échevin Marin se présente devant la Commission et demande que des conduites à gaz soient posées sur la rue Sainte-Catherine-Est, entre les rues Chambly et Nicolet et sur la rue Aylwin, de la rue Duquette à la propriété Moineau.

Résolu: De demander à la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" de faire poser telles conduites.

3.—M. l'échevin Gallery se plaint que des conduites à gaz n'ont pas été posées sur le parc Amherst, de la rue Beaubien à la rue Saint-Zotique, conformément à la demande de cette Commission.

Résolu: De s'enquérir auprès de la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" des raisons pour lesquelles ces travaux n'ont pas été exécutés.

4.—Soumise et lue une requête de M. Joseph Langlois, demandant la permission d'ouvrir une forge à l'angle des rues Fullum et Langlois.

Aucune opposition n'étant soulevée, et sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, M. l'échevin Séguin propose, et il est

Résolu: D'accorder ladite permission et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

5.—Soumise et lue une lettre du chef-adjoint du service des Incendies, demandant d'envoyer des délégués à la convention de l'Association Internationale des Chefs de Pompier (International Association of Fire Engineers) qui sera tenue à Columbus, O., les 25, 26, 27 et 28 août prochains.

Résolu: De demander au Conseil une somme de \$150 pour permettre au chef ou au chef-adjoint du service des Incendies de prendre part à cette convention.

6.—Soumis et lus deux rapports du chef-adjoint du service des Incendies, déclarant que des réparations urgentes sont requises aux postes Nos 3 et 23.

Résolu: De faire exécuter lesdites réparations.

7.—Soumise et lue une lettre de la Compagnie de Navigation Richelieu & Ontario demandant qu'un bateau à incendie (fire tug) soit mis en service pour la protection du port.

Résolu: De prier le secrétaire d'accuser réception de cette lettre, et d'avertir la Compagnie que cette question est présentement sous considération et que la sous-commission nommée à cet effet, s'abouchera avec la Commission du Port pour discuter cette question.

8.—Soumis et lu un rapport du chef-adjoint du service des Incendies, demandant d'opérer le virement d'une somme de \$175 du crédit affecté aux "Gages des Pompier" et d'appliquer ce montant au paiement de l'allocation de loyer du capitaine J. Lussier, du poste No 5, rue Ste-Catherine, pour une période de 7 mois, à compter du mois de juin dernier jusqu'au 31 décembre prochain.

Résolu: D'accéder à cette demande et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Ajournement.

L.-A. D'AMOUR,
Secrétaire pro tempore.

The said letter entailed discussion upon the question of different works done at No. 5 fire-station, Berthelet street. Mr. L. J. Ethier, chief City attorney, took part in the discussion.

After deliberation, and in view of the numerous complaints made against the building of No 5 fire-station, it was

Resolved: That Mr. Chaussé, architect, Ferns, superintendent of the Fire Alarm department, and sub-chief J. Tremblay, of the Fire department, be instructed to prepare a detailed report for the next meeting, anent complaints in the letter of the Canadian Fire Underwriters' Association, written by Mr. Bennett, and generally on all the defects they might find in the said building, after having taken communication of the specifications and of the contract which the City attorney will furnish them as soon as possible.

The department shall not take possession of the building and place therein any apparatus, without a resolution of the Committee to that effect.

2.—Ald. Marin appeared before the Committee and asked that gas mains be placed in Ste. Catherine street-East, between Chambly and Nicolet streets, and in Aylwin street from Duquette street to the Moineau property.

Resolved: That the Montreal Light, Heat & Power Co., be asked to have said mains placed.

3.—Ald. Gallery complained that gas mains had not been laid in Amherst park, from Beaubien to St. Zotique street, in accordance with this Committee's request.

Resolved: To inquire from the Montreal Light, Heat & Power Co., and ascertain the reasons why said works had not been made.

4.—Submitted and read a petition from Mr. Joseph Langlois asking permission to open a blacksmith shop corner of Fullum and Langlois streets.

Their being no opposition, and the Building inspector reporting favorably thereon,

Ald. Séguin moved, and it was

Resolved: That said permission be granted and that a report be made to Council accordingly.

5.—Submitted a letter from the sub-chief of the Fire department, asking that delegates be sent to the convention of the International Association of Fire Engineers, to be held at Columbus, O., the 25, 26, 27 and 28 of August next.

Resolved: That a sum of \$150 be asked from Council, to enable the chief or sub-chief of the Fire department to attend said convention.

6.—Submitted and read two reports from the sub-chief of the Fire department, stating that urgent repairs were required to Nos. 3 and 23 fire-stations.

Resolved: That said repairs be made.

7.—Submitted and read a letter from the Richelieu & Ontario Navigation Co., asking that a fire tug be placed on service for the harbour protection.

Resolved: That the secretary be asked to acknowledge receipt of said letter and to notify the Company that the matter is under consideration, and that the sub-committee appointed to that effect will meet with the Harbour Commissioners to discuss the matter.

8.—Submitted and read a report from the sub-chief of the Fire department, asking to vary a sum of \$175 from appropriation voted for Firemen's wages, and apply said sum to the payment of rent allowance for captain J. Lussier, of No. 5 fire-station, Ste. Catherine street, for a period of 7 months, from the month of June last to the 31st of December next.

Resolved: To grant said request and to report to Council accordingly.

Adjourned.

L. A. D'AMOUR,
Secretary pro tempore.